



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urrozko Idazkaria  
LEIRE IRAGORRI LITAGO  
03/09/2024



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea  
JOSU ZOZAIA UBIRIA  
03/09/2024



CIF / IFK:  
**P3124400G**

**Urrozko Udala / Ayuntamiento de Urroz**  
San Miguel karrika, 1 1  
C.P. / P.K. 31752 Urroz (Navarra - Nafarroa)  
Tlf.: 948 450013  
<http://www.urrotz.eus> - [udala@urrotz.eus](mailto:udala@urrotz.eus)

**OHIKO OSOKO BILKURA**  
**SESIÓN PLENARIA ORDINARIA**

**Data/ Fecha: 2024-07-30**

**Lekua/ Lugar: Herriko Etxea/ Casa Consistorial.**

**Deialdia/ Convocatoria: Ohikoa/ Ordinaria.**

**Ordua/ Hora: 15:00**

**BERTARATUAK/ ASISTEN:**

- D. Patxi Urroz Tellechea jn
- D. Daniel Saldías Murillo jn
- Dña. María Elizondo Echeguía and.
- D. Unai Madariaga Iribarren jn

**EZ BERTARATUAK/ NO ASISTEN:**

**LEHENDAKARIA (Bilkura buru)/PRESIDENTE (Preside la sesión):**

- D. Josu Zozaia Ubiria jn

**Idazkaria/ Secretaria: Dña. Leire Irigorri Litago and.**

**GAI ORDENA:**

|                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.- AURREKO AKTAK ONARTZEA (2024-06-25)</b><br><br>AHO BATEZ onartu da.<br><br><b>2.- URROZKO UDALA ETA CEDERNA-GARALUR ELKARTEAREN ARTEKO HITZARMENAREN SINADURA ONARTZEA, BAZTAN BIDASOAKO JASANGARRITASUN TURISTIKOAREN LURRALDEAREN PLANAN (2023-2026) SARTZEKO,</b> | <b>1.- APROBAR ACTAS ANTERIORES (25-06-2024)</b><br><br>Se aprueba POR UNANIMIDAD.<br><br><b>2.- APROBACIÓN DE LA FIRMA DE CONVENIO ENTRE AYUNTAMIENTO DE URROZ Y LA ASOCIACIÓNEDERNA-GARALUR PARA SU INCLUSIÓN EN EL PLAN DE SOSTENIBILIDAD TURÍSTICA EN DESTINO DE BAZTAN BIDASOA 2023-</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AACL 4QPT CHKP R3EP

**BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2024-07-30 - SEFYCU 93280**

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urrotz.org/>

Pág. 1 de 5



FIRMADO POR

La Secretaría de Urroz/Urrozko Idazkaria  
LEIRE IRAGORRI LITAGO  
03/09/2024



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea  
JOSU ZOZAYA UBIRIA  
03/09/2024

## EUROPAR BATASUNAREN NEXT GENERATION EU FUNTSAK FINANTZATUTA

Udalbatzak, bertaratutako zinegotzien guztizko 5 botoen aldeko 5 botoen aldeko botoen bidez, Udalbatzako kideen gehiengo osoa osatzen dutenez

### ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** Urrozko Udalaren eta Cederna-Garalur elkartearen arteko hitzarmenaren sinadura onartzea, BAZTAN BIDASOAKO JASANGARRITASUN TURISTIKOAREN LURRALDEAREN PLANAN (2023-2026) sartzeko.

**Bigarrena.-** Alkateari, edo haren legezko ordezkariari, ahalmena ematea dagokion hitzarmena sinatzeko eta horretarako beharrezkoak diren kudeaketak egiteko.

**Hirugarrena.-** Erabaki hau Cederna Garalur elkarteari helaraztea.

**3.- “ACCESIBILIDAD CICLABLE NO MOTORIZADA DEL CAMINO ERROTAXAR EN EL T.M. DE URROTZ” PROIEKTUA ONARTZEA, BAZTAN BIDASOAKO JASANGARRITASUN TURISTIKOAREN LURRALDEAREN PLANAN (2023-2026) SARTZEKO, EUROPAR BATASUNAREN NEXT GENERATION EU FUNTSAK FINANTZATUTA**

“ACCESIBILIDAD CICLABLE NO MOTORIZADA DEL CAMINO ERROTAXAR EN EL T.M. DE URROTZ” izeneko memoria baloratua ikusita, Urrozko Udalak sustatua eta Martín Mindeguía Ochandorenak idatzia 2023ko irailaren 6an, Urrozko Errotaxar bideko bizikleta-sarbide ez-motorizatuari buruzkoa eta aurrekontu zehatza jasotzen dituen.

Udalbatzak, bertaratutako zinegotzien guztizko bost botoen aldeko bost botoen

## 2025, FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA – NEXT GENERATION EU.

La Corporación Municipal por cuatro votos de los cuatro asistentes, de los Concejales asistentes que constituyen la mayoría absoluta de los miembros de la Corporación Municipal

### ACUERDA:

**Primero.-** Aprobar la firma de convenio entre Ayuntamiento de Urroz y la Asociación Cederna-Garalur para su inclusión en el PLAN DE SOSTENIBILIDAD TURÍSTICA EN DESTINO DE BAZTAN BIDASOA 2023-2025.

**Segundo.-** Facultar al Sr. Alcalde, o quien legalmente le sustituya, para que firme el correspondiente convenio y realizar las gestiones necesarias a estos efectos.

**Tercero.-** Dar traslado del presente Acuerdo a la Asociación Cederna Garalur.

**5.- APROBACIÓN PROYECTO “ACCESIBILIDAD CICLABLE NO MOTORIZADA DEL CAMINO ERROTAXAR EN EL T.M. DE URROTZ” PARA SU INCLUSIÓN EN EL PLAN DE SOSTENIBILIDAD TURÍSTICA EN DESTINO DE BAZTAN BIDASOA 2023-2025, FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA – NEXT GENERATION EU.**

Vista memoria valorada denominada “MEMORIA TÉCNICA VALORADA PARA LA ACCESIBILIDAD CICLABLE NO MOTORIZADA DEL CAMINO ERROTAXAR EN EL T.M. DE URROTZ”, promovida por el Ayuntamiento de Urroz y redactada por Martín Mindeguía Ochandorena, de 6 de septiembre de 2023 que incluía memoria descriptiva de accesibilidad ciclable no motorizada del camino Errotaxar en el T.M. de Urroz y presupuesto detallado.

La Corporación Municipal por 5 votos a favor de 5 votos en total de los Concejales asistentes



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AACL 4QPT CHKP R3EP

**BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2024-07-30 - SEFYCU 93280**

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urrotz.org/>

Pág. 2 de 5



FIRMADO POR

La Secretaría de Urroz/Urrozko Idazkaria  
LEIRE IRAGORRI LITAGO  
03/09/2024



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea  
JOSU ZOZAYA UBIRIA  
03/09/2024

aldeko botoen bidez, Udalbatzako kideen gehiengo osoa osatzen dutenez

#### ERABAKI DU:

**Lehenengoa.-** Urrozko Udalak sustatutako “MEMORIA TÉCNICA VALORADA PARA LA ACCESIBILIDAD CICLABLE NO MOTORIZADA DEL CAMINO ERROTAXAR EN EL T.M. DE URROTZ” izeneko memoria baloratua onartzea. Martín Mindeguía Ochandorenak idatzia 2023ko irailaren 6an, Urrozko Errotaxar bideko bizikleta-sarbide ez-motorizatuari buruzkoa eta aurrekontu zehatza jasotzen dituen.

**Bigarrena.-** “ACCESIBILIDAD CICLABLE NO MOTORIZADA DEL CAMINO ERROTAXAR EN EL T.M. DE URROTZ” izeneko obra BAZTAN BIDASOAKO JASANGARRITASUN TURISTIKOAREN LURRALDEAREN PLANAREN (2023-2026) barruan sartzeko eskaera egitea.

**Hirugarrena.-** Alkateari, edo alkatearen legezko ordezkariari, ahalmena ematea eskaera egiteko eta horretarako beharrezkoak diren kudeaketak egiteko.

**Laugarrena.-** Erabaki hau Cederna Garalur elkarteari helaraztea.

#### 4.- FIDANTZAREN ITZULKETA

Ikusi da J.M.L.k aurkeztutako eskaera, Elkarrikoaren enkantearen bidez 2023ko abuztuaren 3an jarritako 200 euroko fidantza itzultzeko eskatzen duena.

#### ONARTU DA:

- 1.- Fidantza itzultzea.
- 2.- Erabaki hau interesdunari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

5.- USATEGIAK, PLEGUAK ONARTZEA. ELKARRIKOA ETA

que constituyen la mayoría absoluta de los miembros de la Corporación Municipal

#### ACUERDA:

**Primero.-** Aprobar la memoria valorada denominada “MEMORIA TÉCNICA VALORADA PARA LA ACCESIBILIDAD CICLABLE NO MOTORIZADA DEL CAMINO ERROTAXAR EN EL T.M. DE URROTZ” promovida por el Ayuntamiento de Urroz y redactada por Martín Mindeguía Ochandorena, de 6 de septiembre de 2023 que incluía memoria descriptiva de accesibilidad ciclable no motorizada del camino Errotaxar en el T.M. de Urroz y presupuesto detallado.

**Segundo.-** Solicitar la inclusión de la obra denominada “ACCESIBILIDAD CICLABLE NO MOTORIZADA DEL CAMINO ERROTAXAR EN EL T.M. DE URROTZ” dentro del PLAN DE SOSTANIBILIDAD TURÍSTICA EN DESTINO DE BAZTAN BIDASOA 2023-2025.

**Tercero.-** Facultar al Sr. Alcalde, o quien legalmente le sustituya, para formular la correspondiente solicitud y realizar las gestiones necesarias a estos efectos.

**Cuarto.-** Dar traslado del presente Acuerdo a la Asociación Cederna Garalur.

#### 4.- DEVOLUCIÓN FIANZA

Vista la solicitud presentada por J.M.L., solicitando la devolución de la fianza de 200 euros depositada el 3 de agosto de 2023, por la subasta de Elkarrikoa.

#### SE APRUEBA:

- 1.- Realizar la devolución de la fianza.
- 2.- Notificar el presente acuerdo al interesado para su conocimiento y efectos oportunos.

5.- APROBACIÓN DE PLIEGOS DE PALOMARES. ELKARRIKOA Y



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AACL 4QPT CHKP R3EP

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2024-07-30 - SEFYCU 93280

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urrotz.org/>



FIRMADO POR  
La Secretaria de Urroz/Urrozko Idazkaria  
LEIRE IRAGORRI LITAGO  
03/09/2024



FIRMADO POR  
El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea  
JOSU ZOZAYA UBIRIA  
03/09/2024

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ASKALDA</b></p> <p>Idazkariak jakinarazi du berritu egin behar dela "Askalda" ehiztari-elkarteari egindako zuzeneko esleipena. Idazkariak jakinarazi du Elkarrikoa usoen frontean ehizatzekeo esleipena amaitu dela.</p> <p>Gaia aztertu ondoren, eta udalak aprobetxamendu hori esleitu nahi duenez, honako hau</p> <p><b>ERABAKI DA:</b></p> <p>1.- "Askalda" ehiztari-elkarteari zuzenean esleitzea arautzen duen baldintza-agiria onartzea.</p> <p>2.- Enkante publikoa egitea, Elkarrikoa frontea aprobetxatzeko.</p> <p>3.- Enkante eta aprobetxamendu hau arautuko duen baldintza-agiria onartzea. Plegua espedienteari atxikita geratuko da.</p> <p>4.- Enkantea plegu itxiko prozeduraren bidez egingo da, eta eskaintzak aurkezteko epea 2024ko irailaren 3an amaituko da, goizeko hamaiketan.</p> <p>5.- Erabakia interesdunei jakinaraztea, jakinaren gainean egon daitezen eta dagozkion ondorioak izan ditzan.</p> <p><b>6.- KOMUNALAREN APROBETXAMENDU ESKAERA</b></p> <p>I.J.A. jaunak uztailaren 2an aurkeztutako eskabidea aztertu da. Bertan, 1. poligonoko 183 herri-lursailaren zati baten aprobetxamendua eskatzen da.</p> <p><b>ONARTU DA:</b></p> <p>1.- Zuzeneko aprobetxamendua baztertzea, herri-aprobetxamendua baita.</p> <p>2.- Komunalen Zerbitzuari kontsulta egitea egon daitezkeen permuta aukerei buruz.</p> <p><b>7.- ALKATE EBAZPENAK (01-01-2024 –</b></p> | <p><b>ASKALDA</b></p> <p>La secretaria informa de que debe renovarse la adjudicación directa a la sociedad de cazadores "Askalda". La secretaria informa de que la adjudicación para cazar en el frente palomero Elkarrikoa ha finalizado.</p> <p>Estudiado el tema y dado que el ayuntamiento quiere proceder a la adjudicación de este aprovechamiento.</p> <p><b>SE ACUERDA:</b></p> <p>1.- Aprobar el pliego de condiciones que regula la adjudicación directa a la sociedad de cazadores "Askalda".</p> <p>2.- Efectuar subasta pública para proceder al aprovechamiento del frente Elkarrikoa.</p> <p>3.- Aprobar el pliego de condiciones que va a regir esta subasta y aprovechamiento. El Pliego queda unido al expediente.</p> <p>4.- La subasta se celebrará por el procedimiento de pliego cerrado y el plazo para presentar ofertas finalizará el día 3 de septiembre de 2024, a las once horas de la mañana.</p> <p>5.- Notificar el acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.</p> <p><b>6.- SOLICITUD DE APROVECHAMIENTO DE COMUNALES</b></p> <p>Vista la solicitud presentada el 2 de julio por I.J.A., solicitando el aprovechamiento de parte de la parcela comunal 183 del polígono 1.</p> <p><b>SE APRUEBA:</b></p> <p>1.- Rechazar el aprovechamiento directo, al tratarse de comunal.</p> <p>2.- Consultar con la Sección de Comunales las posibilidades de permuta que puedan existir.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AACL 4QPT CHKP R3EP

**BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2024-07-30 - SEFYCU 93280**

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urrozko Idazkaria  
LEIRE IRAGORRI LITAGO  
03/09/2024



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea  
JOSU ZOZAIA UBIRIA  
03/09/2024

|                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>26-07-2024)</b></p> <p>Jakitun dira.</p> <p><b>8.- ESKAERAK ETA GADERAK</b></p> <p>Ez dago.</p> <p><b>9.- UDAL INFORMAZIOA</b></p> <p>Ez dago.</p>                                                                                                                                  | <p><b>7.- RESOLUCIONES DE ALCALDÍA (01-01-2024 – 26-07-2024)</b></p> <p>Se dan por enterados.</p> <p><b>8.- RUEGOS Y PREGUNTAS</b></p> <p>No procede.</p> <p><b>9.- INFORMACIÓN MUNICIPAL</b></p> <p>No procede.</p>                       |
| <p>Aztergai gehiagorik egon ez denez, alkateak bilera amaitutzat eman du 16:15tan, eta nik, idazkariak, ziurtatu egiten dut.</p> <p>Urrozen, 2024ko uztailaren 30a</p> <p><b>KUDEAKETA BATZORDEKO<br/>PRESIDENTEA/PRESIDENTE DE LA<br/>COMISIÓN GESTORA</b></p> <p>Josu Zozaia Ubiria</p> | <p>No habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión a las 16:15 horas, lo que yo, la Secretaria, certifico.</p> <p>En Urroz, a 30 de julio de 2024</p> <p><b>IDAZKARIA/ LA SECRETARIA</b></p> <p>Leire Irigorri Litago</p> |



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AACL 4QPT CHKP R3EP

**BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2024-07-30 - SEFYCU 93280**

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urrotz.org/>